

CHAPITRE II.

ÉPISODE DU ROI DES ÉLÉPHANTS.

1. Çuka dit : Il y avait, ô roi, une belle montagne célèbre sous le nom de Trikûta, entourée par la mer de lait, brillante et haute de dix mille Yôdjanas.

2. Elle avait une circonférence égale; et ses trois sommets, l'un d'argent, l'autre d'airain et le troisième d'or, illuminaient la mer et les points de l'horizon.

3. D'autres pics brillants de pierres précieuses et de métaux variés, des arbres, des lianes, des touffes d'herbes, des cascades retentissantes la faisaient resplendir dans l'espace.

4. Les vagues de la mer baignaient sa base dans toute sa circonférence; et les pierres, qui étaient des émeraudes vertes, y donnaient au sol une teinte foncée.

5. Ses vallons étaient fréquentés par les Siddhas, les Tchâranas, les Gandharvas, les Vidyâdharas, les Mahôragas, les Kinnaras et les Apsaras, qui s'y livraient à leurs ébats.

6. Quand leurs voix chantant en chœur faisaient retentir les cavernes, les lions orgueilleux, croyant entendre un ennemi, rugissaient d'impatience.

7. De nombreuses troupes d'animaux sauvages y remplissaient les vallées; des oiseaux à la voix harmonieuse y peuplaient les jardins des Dieux formés d'arbres de toute espèce.

8. On y voyait des rivières et des lacs aux eaux pures, couverts d'îlots dont le sable était formé de pierreries; les Déesses, en venant s'y baigner, parfumaient l'air et les eaux.

9. Dans une de ses vallées était le jardin du magnanime Varuṇa; ce jardin se nommait Rîumat, et servait aux jeux des femmes des